

An tEarrach Thiar

These notes provide fantastic support when answering parts (ii) and (iii) of the Leaving Cert Irish poetry section.

Foclóir

Saol an oileáin = island life

In iarthar na hÉireann = in the west of Ireland

Is cuimhin leis = he remembers

Tá fuaimeanna le cloisteáil = there are sounds to be heard

Tá radharcanna le feiceáil = there are sights to be seen

Idéalaíoch agus rómánsúil = idealistic and romantic

Aoibhneas an earraigh = the beauty of spring

Nósanna an tsaoil = the customs of life

Ag teacht chun cladaigh = coming to shore

Tá grá aige dá áit dhúchais = he loves his native place

Tá an ghrian ag soilsiú = the sun is shining

Tarraingíonn na híomhánna na céadfaí = images appeal to senses

Dathanna difriúla = different colours

Síocháin agus suaimhneas = peace and quiet

Maoithneachas = sentimentality

Tá cumha air i ndiaidh an bhaile = he's homesick

I measc a dhaoine féin = amongst his own people

Íomhánna áille = beautiful images

Tá tábhacht ag baint le hathrá = repetition is important

Is liric phearsanta é = it's a personal lyric

Téama

Baineann an dán seo le nósanna an tsaoil in iarthar na hÉireann nuair a bhí an file óg. Déanann an file cur síos ar a áit dhúchais san earrach fadó. Feicimid a chuimhní ar an dóigh a chaith muintir Árann laethanta an earraigh sular fhág sé an t-oileán nuair a bhí sé ocht mbliana déag d'aois. Smaoinigh sé ar shaol an oileáin go minic, agus bhí cumha air i ndiaidh an bhaile. Feicimid maoithneachas go